EUROOPAN PARLAMENTTI

2004 *2009*

Istuntoasiakirja

LOPULLINEN
A6-0217/2006

22.6.2006

*

MIETINTÖ

ehdotuksesta neuvoston asetukseksi perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan yksityiskohtaisesta soveltamisesta meriliikenteeseen annetun asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1/2003 muuttamisesta kabotaasipalvelujen ja kansainvälisten hakurahtipalvelujen lisäämiseksi sen soveltamisalaan
(KOM(2005)0651 – C6-0046/2006 – 2005/0264(CNS))

Talous- ja raha-asioiden valiokunta

Esittelijä: Corien Wortmann-Kool

Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit

*	Kuulemismenettely *yksinkertainen enemmistö*
**I	Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
**II	Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi* *parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi*
***	Hyväksyntämenettely *parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen 105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa tarkoitettuja tapauksia*
***I	Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
***II	Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi* *parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi*
***III	Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi*

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

Tarkistukset säädösehdotukseen

Parlamentin tarkistukset merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5

PERUSTELUT 13

LIIKENNE- JA MATKAILUVALIOKUNNAN LAUSUNTO 17

ASIAN KÄSITTELY 32

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta neuvoston asetukseksi perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan yksityiskohtaisesta soveltamisesta meriliikenteeseen annetun asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1/2003 muuttamisesta kabotaasipalvelujen ja kansainvälisten hakurahtipalvelujen lisäämiseksi sen soveltamisalaan (KOM(2005)0651 – C6-0046/2006 – 2005/0264(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

– ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2005)0651)[1],

– ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 83 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0046/2006),

– ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,

– ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan mietinnön ja liikenne- ja matkailuvaliokunnan lausunnon (A6-0217/2006),

1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;

2. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

3. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;

4. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;

5. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

Komission teksti	Parlamentin tarkistukset

Tarkistus 1
JOHDANTO-OSAN 3 KAPPALE

(3) Asetuksen (ETY) N:o 4056/86 mukaisella linjakonferenssien ryhmäpoikkeuksella vapautetaan tietyin	(3) Asetuksen (ETY) N:o 4056/86 mukaisella linjakonferenssien ryhmäpoikkeuksella vapautetaan tietyin

[1] Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

edellytyksin perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdassa määrätystä kiellosta yhden tai useamman linjakonferenssin yhden tai useamman jäsenen sopimukset, päätökset ja yhdenmukaistetut menettelytavat. Ryhmäpoikkeuksen myöntämistä voidaan perustella lyhyesti olettamuksella, että konferenssit vakauttavat markkinoita ja varmistavat viejille luotettavat palvelut, eikä näitä tavoitteita voida saavuttaa vähemmän rajoittavin keinoin. Komission tällä alalla toteuttama perusteellinen tarkastelu on ***kuitenkin*** osoittanut, että linjaliikennepalvelut ***eivät ole ainutlaatuisia, sillä alan kustannusrakenne ei eroa olennaisesti muista toimialoista. Tämän vuoksi ei*** ole todisteita siitä, että alaa olisi tarpeen suojella kilpailulta.	edellytyksin perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdassa määrätystä kiellosta yhden tai useamman linjakonferenssin yhden tai useamman jäsenen sopimukset, päätökset ja yhdenmukaistetut menettelytavat. Ryhmäpoikkeuksen myöntämistä voidaan perustella lyhyesti olettamuksella, että konferenssit vakauttavat markkinoita ja varmistavat viejille luotettavat palvelut, eikä näitä tavoitteita voida saavuttaa vähemmän rajoittavin keinoin. Komission tällä alalla toteuttama perusteellinen tarkastelu on osoittanut, että linjaliikennepalvelut ***ovat nykyisin erittäin kilpailukykyisiä eikä*** ole todisteita siitä, että toimialaa olisi tarpeen suojella kilpailulta***. Linjaliikenteen alan maailmanlaajuisen kilpailun nykyisten olosuhteiden, nopean kehityksen, korkeiden kustannusten ja sijoitusriskien takia tunnustetaan kuitenkin, että alan toimijoiden keskinen tiedonvaihto on hyödyllistä.***

Tarkistus 2
JOHDANTO-OSAN 9 KAPPALE

(9) ***Yksinomaan teknisten sopimusten ja mahdollisten lainvalintatilanteiden ratkaisumenettelyn jättäminen perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdan mukaisen kiellon soveltamisalan ulkopuolelle on niin ikään tarpeetonta. Tämän vuoksi kyseiset säännökset olisi myös poistettava.***	(9) ***Jotta liiketoimien toteuttaminen alalla olisi helpompaa, 1 artiklan 2 kohdan mukaiset suuntaviivat tarjoavat ohjeistusta asetuksen (ETY) N:o 4056/86 2 artiklassa tarkoitettuja teknisiä sopimuksia koskevissa kysymyksissä.***

Tarkistus 3
JOHDANTO-OSAN 10 KAPPALE

(10) Edellä esitetyn perusteella asetus (ETY) N:o 4056/86 olisi kumottava kokonaan.	(10) Edellä esitetyn perusteella asetus (ETY) N:o 4056/86 olisi kumottava kokonaan ***ja konferenssipoikkeuksen päättyminen tulee voimaan tämän asetuksen voimaantulopäivästä myönnettävän kahden vuoden***

siirtymäajan jälkeen.

Perustelu

Oikeudellisen selvyyden vuoksi on nimenomaisesti mainittava kahden vuoden siirtymäaika, jotka komissio ehdottaa 1 artiklassa.

Tarkistus 4
JOHDANTO-OSAN 10 A KAPPALE (uusi)

(10 a) Koska tämän asetuksen soveltaminen luo oikeudellisen ristiriidan sen suhteen, että eräät jäsenvaltiot noudattavat UNCTADin antamia linjakonferenssien käyttäytymissääntöjä, on suositeltavaa, että jäsenvaltiot luopuvat niistä, vaikka niitä ei voidakaan vaatia tätä tekemään. Tämän tilanteen vuoksi on välttämätöntä, että on olemassa täsmällinen menettely, joka mahdollistaa potentiaalisten kansainvälisoikeudellisten ristiriitojen ratkaisun. Sen jälkeen, kun asetuksen (ETY) N:o 4056/86 9 artiklan säännökset on kumottu, säilytetään oikeusperusta, jonka nojalla komissio toimii neuvoston antamin valtuuksin tällä alalla, EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 5
JOHDANTO-OSAN 11 KAPPALE

(11) Linjakonferenssit on hyväksytty monilla lainkäyttöalueilla. Kilpailuoikeutta ei tällä alalla, kuten ei muillakaan aloilla, sovelleta samalla tavoin eri puolilla maailmaa. Koska linjaliikenteen ala on maailmanlaajuinen, komissio tekee kaikki asianmukaiset aloitteet edistääkseen linjakonferenssien hintojen vahvistamiselle muualla myönnettyjen poikkeusten kumoamista ***siten, että samalla*** säilytetään konsortioiksi ja liittoutumiksi

(11) Linjakonferenssit on hyväksytty monilla lainkäyttöalueilla. Kilpailuoikeutta ei tällä alalla, kuten ei muillakaan aloilla, sovelleta samalla tavoin eri puolilla maailmaa. Koska linjaliikenteen ala on maailmanlaajuinen, komissio tekee kaikki asianmukaiset aloitteet edistääkseen linjakonferenssien hintojen vahvistamiselle muualla myönnettyjen poikkeusten kumoamista. ***Samalla*** säilytetään konsortioiksi ja liittoutumiksi

ryhmittyneiden varustamojen väliselle toiminnalliselle yhteistyölle myönnetty poikkeus, kuten OECD:n sihteeristön vuonna 2002 antamissa suosituksissa esitetään.	ryhmittyneiden varustamojen väliselle toiminnalliselle yhteistyölle myönnetty poikkeus, kuten OECD:n sihteeristön vuonna 2002 antamissa suosituksissa esitetään.
Kabotaasipalvelut ja kansainväliset hakurahtipalvelut on vapautettu perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklan sellaisten täytäntöönpanosääntöjen soveltamisesta, joista on säädetty alun perin asetuksessa (ETY) N:o 4056/86 ja sen jälkeen asetuksessa (EY) N:o 1/2003. Nämä ovat nykyisin ainoat alat, joihin ei sovelleta kyseisiä täytäntöönpanosääntöjä. Tehokkaiden täytäntöönpanovaltuuksien puuttuminen näiltä aloilta on sääntelyn kannalta epätavallista.	

(Katso tarkistus 9 johdanto-osan 12 a kappaleeseen (uusi).)

Perustelu

Tekstin rakenne uudistetaan, koska tämä osa koskee kabotaasia ja hakurahtia, kun taas seuraavat johdanto-osan kappaleet koskevat yhä linjaliikennepalveluja.

Tarkistus 6
JOHDANTO-OSAN 11 A KAPPALE (uusi)

	(11 a) Komissio esittää Euroopan parlamentille yhdessä suuntaviivojen kanssa avoimen katsauksen kolmansien maiden (Kiina, Yhdysvallat, Kanada, Japani, Singapore ja Intia) kannasta EU:n uuteen linjaliikennepolitiikkaan (hyväksyntä, mukautukset, vastustus, kielteiset vaikutukset jne.) ja niiden halusta mukauttaa omia järjestelmiään.

Perustelu

Komission on saatava enemmän sisäpiirin tietoa kolmansien maiden kannoista ja mahdollisista reaktioista asetuksen N:o 4056/86 kumoamiseen ennen kuin suuntaviivat voidaan vahvistaa.

Tarkistus 7
JOHDANTO-OSAN 11 B KAPPALE (uusi)

(11 b) Koska jäsenvaltioiden saattaa olla tarpeen mukauttaa kansainvälisiä sitoumuksiaan konferenssijärjestelmän kumoamisen vuoksi, linjakonferenssien ryhmäpoikkeusta koskevia asetuksen (ETY) N:o 4056/86 säännöksiä olisi sovellettava kyseisen asetuksen mukaiset vaatimukset täyttäviin konferensseihin tämän asetuksen voimaantulopäivästä myönnettävän siirtymäkauden ajan.

(Ks. johdanto-osan 15 kappaleeseen esitetty tarkistus 11.)

Perustelu

Tekstin uudelleen muokkaaminen, koska tämä kohta koskee yhä linjaliikennepalveluja.

Tarkistus 8
JOHDANTO-OSAN 11 C KAPPALE (uusi)

(11 c) UNCTADin säännöillä ei näytä enää olevan merkittävää roolia kansainvälisellä linjaliikennepalvelualalla. Sen, että jäsenvaltioiden on sanouduttava irti säännöistä, ei siten pitäisi olla esteenä linjakonferensseja koskevan EU:n kilpailujärjestelmän tarkistamiselle. Komission olisi kuitenkin tutkittava perusteellisesti tällaisen irtisanoutumisen kaupalliset ja poliittiset seuraamukset.

Perustelu

EU:n olisi tutkittava UNCTADin sääntöjen hylkäämisen vaikutukset ja toteutettava mahdollisesti tarvittavat toimenpiteet.

Tarkistus 9
JOHDANTO-OSAN 12 A KAPPALE (uusi)

(12 a) Kabotaasipalvelut ja kansainväliset hakurahtipalvelut on vapautettu perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklan

sellaisten täytäntöönpanosääntöjen soveltamisesta, joista on säädetty alun perin asetuksessa (ETY) N:o 4056/86 ja sen jälkeen asetuksessa (EY) N:o 1/2003. Nämä ovat nykyisin ainoat alat, joihin ei sovelleta kyseisiä täytäntöönpanosääntöjä. Tehokkaiden täytäntöönpanovaltuuksien puuttuminen näiltä aloilta on sääntelyn kannalta epätavallista.

(Katso tarkistus 5 johdanto-osan 11 kappaleeseen.)

Perustelu

Tekstin uudelleen muokkaaminen, koska tämä kohta koskee kabotaasia ja hakurahtia.

Tarkistus 10
JOHDANTO-OSAN 14 A KAPPALE (uusi)

(14 a) Ennen kuin kumotaan erityisesti asetuksen (ETY) N:o 1/2003 32 artikla, asetuksen (EY) N:o 1/2003 tarkistuksen yhteydessä on hyväksyttävä hakurahtipalvelualalle suuntaviivat, joissa noudatetaan perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklan soveltamisalaa, jotta voidaan varmistaa oikeusvarmuus ja ottaa huomioon alan erityispiirteet, varsinkin poolisopimusten osalta. Nämä suuntaviivat olisi annettava tiiviissä yhteistyössä asianosaisten kanssa sen jälkeen, kun on kuultu Euroopan parlamenttia.

Perustelu

Oikeusvarmuuden antamiseksi on vahvistettava suuntaviivat ennen kuin poistetaan asetuksen N:o 1/2003 32 artiklan poikkeus. Katso myös tarkistus 14.

Tarkistus 11
JOHDANTO-OSAN 16 KAPPALE

(16) Koska jäsenvaltioiden saattaa olla tarpeen mukauttaa kansainvälisiä sitoumuksiaan konferenssijärjestelmän kumoamisen vuoksi, linjakonferenssien	***Poistetaan.***

ryhmäpoikkeusta koskevia asetuksen (ETY) N:o 4056/86 säännöksiä olisi sovellettava kyseisen asetuksen mukaiset vaatimukset täyttäviin konferensseihin tämän asetuksen voimaantulopäivästä myönnettävän siirtymäkauden ajan,

(Katso tarkistus 7 johdanto-osan 11 b kappaleeseen (uusi).)

Perustelu

Tekstin uudelleen muokkaaminen, koska tämä kohta koskee yhä linjaliikennepalveluja.

Tarkistus 12
JOHDANTO-OSAN 15 A KAPPALE (uusi)

(15 a) Tässä yhteydessä komission olisi tutkittava, onko tarpeen tarkistaa EY:n muita säädöksiä, kuten neuvoston asetusta (ETY) N:o 954/79 tai neuvoston asetusta (ETY) N:o 4055/86 tai kumota niitä.

Perustelu

Tämän asetuksen seurauksena saatetaan joutua mukauttamaan EU:n muita säädöksiä.

Tarkistus 13
1 ARTIKLAN 2 A KOHTA (uusi)

Komissio antaa suuntaviivat ennen siirtymäajan loppua. Kyseiset suuntaviivat sisältävät muun muassa ohjeistusta asetuksen (ETY) N:o 4056/86 2 artiklan kohteesta, ennen kuin se kumotaan. Lisäksi suuntaviivoissa otetaan erityisesti huomioon pienten ja keskisuurten varustamojen ja erikoistunutta liikennettä laivaavien (specialised trades) edut.

Tarkistus 14
2 ARTIKLA

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 1/2003 32 artikla.	***Kumotaan*** asetuksen (EY) N:o 1/2003 32 artikla. ***Komissio antaa suuntaviivat hakurahtipalveluille ennen kuin asetuksen (EY) N:o 1/2003 32 artikla kumotaan.***

Perustelu

Oikeusvarmuuden antamiseksi alalle on tehtävä pakolliseksi suuntaviivojen vahvistaminen hakurahtipalveluille.

PERUSTELUT

A. Yleisiä huomautuksia

Meriliikenteen tehtävä EU:n kauppasuhteissa kolmansien maiden kanssa on ratkaisevan tärkeä. Nykyisin sen osuus on noin 45 prosenttia EU:n ulkomaankaupan arvosta ja 75 prosenttia volyymista. Eurooppalaisilla laivanvarustamoilla on kasvavan tärkeä rooli meriliikenteessä ja ne ovat huomattava tekijä Aasian ja Euroopan välisten kauppasuhteiden nopeassa kehityksessä.

Linjaliikenteen markkinat jaetaan kahteen pääluokkaan: säännöllistä aikataulua noudattaviin palveluihin ("konttilinjaliikenne") ja ei-säännöllisiin palveluihin ("noutorahti"). Alaa koskeva tärkein oikeusperusta on neuvoston asetus (ETY) N:o 4056/86, jossa säädetään perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklan (entiset 85 ja 86 artikla) yksityiskohtaisesta soveltamisesta meriliikenteeseen. Erityisesti asetuksessa säädetään

a) menettelytapasäännöistä (joista tuli tarpeettomia, kun meriliikenne siirtyi neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 yleisten täytäntöönpanosääntöjen soveltamisalaan.
b) linjakonferenssien "ryhmäpoikkeuksesta", joka antaa niille muun muassa mahdollisuuden asettaa rahtimaksut ja säännellä aluskapasiteettia.

Ehdotuksessaan komissio väittää, että linjaliikenteen markkinat yleensä ja linjakonferenssit erityisesti ovat muuttuneet huomattavasti asetuksen 4056/86 antamisen jälkeen. Liikenne perustuu yhä enemmän kontteihin, jolloin konsortioiden ja liittoutumien rooli on kasvanut merkittävästi linjakonferenssien kustannuksella. Lisäksi hakurahtipalvelujen asiakkaat asettavat kyseenalaiseksi linjakonferenssijärjestelmän kartellitoiminnan väittäen, että se ei kannusta hintasäästöihin merikuljetusalalla.

Kabotaasi- ja noutorahtipalvelujen sääntely on jo purettu ja ne toimivat reilun kilpailun sääntöjen pohjalta. Nykyisin ne ovat ainoat alat, joilla on poikkeus asetuksen 1/2003 yleisistä kilpailua koskevista täytäntöönpanosäännöistä.

Euroopan parlamentti antoi 1. joulukuuta 2005 päätöslauselman kilpailusääntöjen soveltamisesta meriliikenteeseen. Yhtäältä parlamentti tunnusti, että yhteensopivuus EU:n muiden kilpailusääntöjen kanssa on tärkeää. Mutta toisaalta epäröi, kun oli kyse mahdollisista seurauksista merikuljetusalalle, vaikutuksista muihin asianosaisiin osapuoliin ja mahdollisista kansainvälisistä seurauksista. Parlamentti korosti suuntaviivojen vahvistamisen tärkeyttä, jotta alalle voitaisiin antaa oikeusvarmuutta.

B. Komission ehdotuksen sisältö

1. Linjakonferenssit

Tarkistaessaan asetusta 4056/86 komissio omaksui kannan, että linjakonferensseille annettava poikkeus 81 ja 82 artiklan yleisistä kilpailusäännöistä ei enää ole perusteltua.
Komissio vahvistaa, että poikkeus, jonka soveltamisaikaa ei ole rajattu ja jolla ei ole markkinaosuusrajoja, ei johda suurempaan hintojen vakauteen eikä turvaa luotettavampia palveluja kun mitä saadaan markkinoita vähemmän rajoittavilla toimenpiteillä.
Konkreettisemmin sanottuna linjakonferenssit eivät täytä perustamissopimuksen 81 artiklan

3 kohdassa määrättyä neljää kasautuvaa edellytystä[1], jotka voisivat oikeuttaa jatkuvan hintojen asettamisen ja kapasiteetin sääntelyn ryhmäpoikkeusohjelmalla.

Koska ei ole näyttöä siitä, että toimialaa pitäisi suojella kilpailulta, jotta se voisi tarjota palvelujaan, komissio haluaa ehdottaa asetuksen ja sen ryhmäpoikkeuksen kumoamista kokonaisuudessaan.

1.1. Vaihtoehtoinen kehys

Ryhmäpoikkeuksen kumoaminen herättää kysymyksen siitä, tarvittaisiinko ehkä vaihtoehtoista kehystä linjakonferenssiyhteistyölle. Varustamojen kattojärjestö European Liner Affairs Association (ELAA) ehdottaa tämän suhteen, että perustetaan "tietojenvaihtojärjestelmä". Komissio aikoo antaa suuntaviivat, jotta asiaa voidaan arvioida ja määritellä, miten tällainen lähestymistapa sopisi yhteen EU:n kilpailulainsäädännön kanssa.

1.2. Kansainväliset vaikutukset

UNCTADin antamat linjakonferenssien käyttäytymissäännöt tulivat voimaan vuonna 1983 ja on tärkein säännöllisiä kansainvälisiä meriliikennepalveluja sääntelevä oikeusperusta. Nykyisin UNCTADin käyttäytymissäännöillä ei enää ole paljoa merkitystä maiden välisessä konttilinjaliikenteessä. Monet jäsenvaltiot ovat ratifioineet UNCTADin antamat linjakonferenssien käyttäytymissäännöt. Linjakonferenssien ryhmäpoikkeuksen kumoaminen tekisi käyttäytymissääntöjen soveltamisen yhteensopimattomaksi EY:n kilpailusääntöjen kanssa. Asianosaisten jäsenvaltioiden olisi siten hylättävä kyseiset käyttäytymissäännöt.

2. Kabotaasi- ja hakurahtipalvelut

Komissio ehdottaa, että asetuksen (EY) N:o 1/2003 32 artikla poistetaan, jotta voidaan lopettaa tilanne, jossa kabotaasi- ja hakurahtipalveluihin ei sovelleta kilpailua koskevia yleisiä *täytäntöönpanoa* koskevia sääntöjä. Komission mielestä tällä muutoksella olisi vähäiset vaikutukset, sillä *aineellisia* kilpailusääntöjä (perustamissopimuksen 81 ja 82 artikla) sovelletaan jo kabotaasi- ja noutorahtialaan.

Linjakonferenssien osalta komissio aikoo raivata tietä tälle uudelle sääntelykehykselle antamalla suuntaviivoja noutorahtipalveluja varten. Komissio laatii ja hyväksyy suuntaviivat sekä linjakonferensseja että noutorahtipalveluja varten Valmistelutyötä tekee Euroopan kilpailuverkoston (ECN) merikuljetusten työryhmä läheisessä yhteistyössä asianosaisten yritysten kanssa. Suuntaviivojen julkistamista odotetaan vuoden 2007 loppuun mennessä.

---

[1] EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan 3 kohdassa määrätyt neljä edellytystä ovat, että poikkeus
1. osaltaan tehostaa tuotantoa tai tuotteiden jakelua taikka edistää teknistä tai taloudellista kehitystä,
2. jättää kuluttajille kohtuullisen osuuden näin saatavasta hyödystä,
3. on välttämätön mainittujen tavoitteiden toteuttamiseksi,
4. ei anna näille yrityksille mahdollisuutta poistaa kilpailua merkittävältä osalta kysymyksessä olevia tuotteita.

3. Muut EU:n kilpailusääntöjen mukaiset yhteistyön muodot

3.1. Konsortioiden ryhmäpoikkeus

Sen jälkeen, kun asetus 4056/86 on kumottu, laajamittainen yhteistyö linjaliikenteen linjojen välillä on yhä sallittu konsortioiden ryhmäpoikkeuksen puitteissa sillä edellytyksellä, että varustamot sopivat yhteisten palvelujen tarjoamisesta. Tähän yhteistyöhön sisältyy kustannuksien jakaminen, mutta ei yhteinen hintojen vahvistaminen, jotta voitaisiin säilyttää tietty kilpailun taso yhteisiä palveluja tarjoavien linjojen välillä.

3.2. Keskustelusopimukset

Keskustelusopimus on eräänlainen puitesopimus, jonka avulla varustamot voivat koordinoida joustavasti kilpailukäyttäytymistään markkinoilla rahtihintojen ja muiden palvelun edellytysten suhteen. Näiden sopimusten soveltamisala ja sisältö voivat vaihdella. Keskustelusopimukset koskevat tavallisesti arkaluontoisen liiketoimintaan liittyvän tiedon vaihtamista kilpailijoiden välillä ja sen vuoksi niissä on noudatettava vakiintunutta tiedonvaihtoa koskevaa oikeuskäytäntöä.

C. Esittelijän kanta

1. Yleisiä huomautuksia

Periaatteessa esittelijä voi tukea kumoamista ja tunnustaa sen tosiseikan, että ei ole olemassa vakuuttavaa taloudellista näyttöä siitä, että olettamukset, joilla ryhmäpoikkeusta perusteltiin siitä päätettäessä vuonna 1986, olisivat yhä perusteltuja nykyisissä markkinaolosuhteissa tai neljän kasautuvan edellytyksen perusteella.

Esittelijä pitää ilahduttavana sitä, että muita yhteistyön muotoja jatketaan (perustelut B3). Komission olisi kuitenkin osoitettava olevansa paremmin tietoinen ryhmäpoikkeuksen kumoamisen mahdollisista seurauksista.

2.1. Linjakonferenssit

On äärimmäisen tärkeää tarjota oikeusvarmuus meriliikennealalle, johon tämä lainsäädäntö vaikuttaa, sen selvittämiseksi, mitkä käytännöt ovat perustamissopimuksen sääntöjen mukaan sallittuja ja mitkä eivät. Sen vuoksi on keskeisen tärkeää vahvistaa suuntaviivat. Niin autetaan palvelujen tarjoajia sopeutumaan uuteen sääntelykehykseen ja helpotetaan siirtymistä kilpailujärjestelmään. Suuntaviivat on vahvistettava yhteistyössä asianosaisten kanssa. Asetuksen 4056/86 kumoamisen edellytyksenä olisi oltava, että alaa varten vahvistetaan suuntaviivat ja että Euroopan parlamenttia kuullan suuntaviivojen laatimisessa. Esittelijä ehdottaa sen vuoksi neuvoston asetuksen 1 artiklan muuttamista (tarkistus nro 13).

2.2. Kansainvälinen konteksti

Linjakonferenssit toimivat maailmanlaajuisessa kontekstissa. Asetuksen 4056/86 kumoamisella saattaa olla vaikutusta kauppaan kolmansien maiden kanssa. Komissio katsoo, että EU:n sääntöjen poikkeamisella muiden maiden säännöistä ei ole tasapainoa horjuttavaa

vaikutusta eikä se johda protektionistisiin toimiin. Olisi kuitenkin pidettävä mielessä olemassa olevat oikeudelliset ja toiminnalliset järjestelmät maailman muissa osissa (Kiina, Yhdysvallat, Japani, Singapore ja Intia). Olisi sen vuoksi hyvä saada parempi näkemys kolmansien maiden kannasta ja arvioida, missä määrin kolmannet maat ovat halukkaita mukauttamaan järjestelmänsä EU:n uusiin toimintalinjoihin. Esittelijä ehdottaakin, että komissio esittää avoimen yleiskuvan kolmansien maiden virallisista kannoista tähän neuvoston asetukseen. Tietoja voidaan käyttää myös suuntaviivoissa, jotka komissio esittää (tarkistus nro 5).

Asetuksen 4056/86 kumoaminen merkitsee sitä, että jäsenvaltioiden, jotka ovat liittyneet UNCTADin käyttäytymissääntöihin, on kumottava niitä koskevat kahdenväliset sopimukset. Sillä voi olla vaikutusta kyseisten maiden suhteisiin ja asia saattaa olla poliittisesti arkaluontoinen. Negatiivisten seurausten välttämiseksi jäsenvaltioille on annettava niiden tarvitsema aika olemassa olevien kahdenvälisten sopimusten lopettamiseen. Komission olisi tutkittava vaikutuksia ja tarvittaessa autettava rahoittamaan soveltuvia ratkaisuja mahdollisesti esiin tuleviin ongelmiin (tarkistus nro 7).

3. Kansainväliset hakurahtipalvelut ja kabotaasi

Esittelijä tukee komission ehdotusta siitä, että kansainväliset hakurahti- ja kabotaasipalvelut tuodaan asetuksen N:o 1/2003 soveltamisalaan. Se olisi EU:n kilpailupolitiikan mukaista. Tähän muutokseen olisi kuitenkin liityttävä suuntaviivojen antaminen hakurahtipalvelujen alalle niin, että voidaan luoda oikeusvarmuus ja vakaus, ja ottaa huomioon alan erityispiirteet, kuten poolisopimukset. Onkin pidettävä ilahduttavana sitä, että komissio on käynnistänyt merkittävän tutkimuksen (EYVL, S 25, 21. helmikuuta 2006) alan piirteistä ja aikoo hyväksyä suuntaviivat tavalle, jolla kilpailusääntöjä sovelletaan hakurahtipalvelupooleihin. Asetuksen N:o 1/2003 32 artiklan poikkeuksen poistamisen ehtona on oltava alan suuntaviivojen vahvistaminen (tarkistus nro 14).

7.6.2006

LIIKENNE- JA MATKAILUVALIOKUNNAN LAUSUNTO

talous- ja raha-asioiden valiokunnalle

ehdotuksesta neuvoston asetukseksi perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan yksityiskohtaisesta soveltamisesta meriliikenteeseen annetun asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1/2003 muuttamisesta kabotaasipalvelujen ja kansainvälisten hakurahtipalvelujen lisäämiseksi sen soveltamisalaan
(KOM(2005)0651 – C6-0046/2006 – 2005/0264(CNS))

Valmistelija: Fernand Le Rachinel

LYHYET PERUSTELUT

1. Johdanto

Meriliikenteellä on erityisasema kilpailuoikeuden alalla. Vaikka yhteisön oikeus periaatteessa kattaa meriliikenteen, se sisältää kuitenkin muutamia poikkeuksia, joilla tietyille meriliikenteen ala-aloille sallitaan suurempi liikkumavara kuin suurimmalle osalle muita talouselämän aloja.

Nämä poikkeukset ovat:

a. Asetuksen 4056/86 2 artiklassa tarkoitetut **linjaliikennekonferenssit** ovat sallittuja.

b. Asetuksen 4056/86 2 artiklan nojalla sallitaan **tekniset sopimukset**, joiden ainoana tarkoituksena ja vaikutuksena ovat tekniset parannukset ja yhteistyö, edellyttäen, että sopimukset eivät rajoita kilpailua.

c. **Hakurahtiliikenne** (muut kuin säännölliset meriliikennepalvelut) **ja kabotaasiliikenne** on jätetty yhteisön kilpailuoikeuden sääntöjen soveltamisalan ulkopuolelle asetuksen (EY) 1/2003 32 artiklan nojalla. Selvyyden vuoksi todettakoon, että nämä kaksi sektoria on jätetty **kilpailuoikeuden yleisten täytäntöönpanosääntöjen** soveltamisalan ulkopuolelle. On selvää, että ne ovat aina kuuluneet primäärioikeuden eli EY:n perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklan säännösten soveltamisalaan.

2. Komission ehdotus

Komissio ehdottaa **1 artiklassa** asetuksen (ETY) N:o 4056/86 **kumoamista**. Kumoaminen merkitsisi ensinnäkin, että **luovutaan teknisistä sopimuksista**, joista varustamot ja komissio ja tuomioistuin ovat jatkuvasti kiistelleet.

Toiseksi se merkitsisi, että 1b, 3, 4, 5 ja 6 artiklassa tarkoitettuja **linjaliikennekonferensseja ei enää olisi**. Nämä konferenssit perustuvat niille asetuksella (ETY) N:o 4056/86 myönnettyyn ryhmäpoikkeukseen, jonka perusteella ne voivat vahvistaa hinnat ja säännellä kapasiteettia, mikä on periaatteessa yhteisön kilpailulainsäädännön vastaista.

Komissio ehdottaa 2 artiklassa asetuksen (ETY) N:o 1/2003 32 artiklan poistamista. Kyseisen artiklan poistamisen myötä **hakurahtiliikenne ja kabotaasiliikenne** tulisivat asetuksessa tarkoitettujen **kilpailuoikeuden yleisten täytäntöönpanosääntöjen** soveltamisalan piiriin.

3. Esittelijän kanta

Esittelijä

- katsoo, että meriliikennepalvelut ovat tärkeitä Euroopan unionin talouskehitykselle,
- panee merkille, että kaikki alan toimijat eli rahdinantajat ja varustamot pitävät nykyään tarpeellisena tarkistaa linjaliikennekonferenssien hyväksi tehtyä poikkeusta kilpailusäännöistä,
- pitää myönteisenä, että komissio ehdottaa kahden vuoden siirtymäkautta asetuksen 4056/86 kumoamisessa, jotta varustamot ja kaikki alan toimijat voivat mukautua uusiin kilpailusääntöihin, ja toteaa, että sekä komissio että varustamot pitävät kahden vuoden siirtymäkautta riittävänä,
- katsoo, että ryhmäpoikkeuksen korvaaminen meriliikennealan kilpailusääntöjen soveltamista koskevilla suuntaviivoilla on välttämätöntä ja että asetusta 4056/86 ei saa kumota ennen kyseisten suuntaviivojen valmistumista,
- toteaa, että hiljattain hyväksytyssä Kratsa-Tsagaropouloun mietinnössä (A6-0314/2005) samaa aihetta koskevasta valkoisesta kirjasta KOM(2004)0675 parlamentti kehotti komissiota etenemään varovaisesti linjaliikennekonferenssien lopettamisessa,
- katsoo, että ehdotetun asetuksen artikloissa on syytä harkita myös erityishuomion kiinnittämistä pieniin ja keskisuuriin varustamoihin ja erikoistunutta liikennettä laivaaviin (specialised trades). Esittelijän ehdottama tarkistus koskee tätä asiaa.

Euroopan unioni aikoo vahvistaa meriliikenteen asemaa. Tästä on osoituksena hiljattain julkaistu valkoinen kirja liikennepolitiikasta ja Marco Polo II -ohjelmasta.

Tavoitteen saavuttamiseksi hintakehityksen on oltava sellainen, että saadaan uusia asiakkaita, ja hintojen on oltava avoimia ja edistettävä maanteiden tavarakuljetusten siirtymistä meriliikenteeseen, jotta tieliikennekuormitus vähenee. Vaikka tiedetään, että tieliikenne on todennäköisesti kilpailukykyisin liikennemuoto, tavoite on kuitenkin selkeä.

TARKISTUKSET

Liikenne- ja matkailuvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa talous- ja raha-asioiden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Komission teksti[1]	Parlamentin tarkistukset

Tarkistus 1
JOHDANTO-OSAN 1 VIITE

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 83 artiklan,	ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen ***80 ja*** 83 artiklan,

Perustelu

Asetuksen 4056/86 kaksinkertainen oikeusperusta pitää säilyttää, sillä asetuksen kumoaminen ei kosketa ainoastaan meriliikenteen kilpailua vaan myös alan koordinointia ja kansainvälisiä sopimuksia.

Tarkistus 2
JOHDANTO-OSAN 3 KAPPALE

(3) Asetuksen (ETY) N:o 4056/86 mukaisella linjakonferenssien ryhmäpoikkeuksella vapautetaan tietyin edellytyksin perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdassa määrätystä kiellosta yhden tai useamman linjakonferenssin yhden tai useamman jäsenen sopimukset, päätökset ja yhdenmukaistetut menettelytavat. Ryhmäpoikkeuksen myöntämistä voidaan perustella lyhyesti olettamuksella, että konferenssit vakauttavat markkinoita ja varmistavat viejille luotettavat palvelut, eikä näitä tavoitteita voida saavuttaa vähemmän rajoittavin keinoin. ***Komission tällä alalla toteuttama perusteellinen tarkastelu on kuitenkin osoittanut, että linjaliikennepalvelut eivät ole ainutlaatuisia, sillä alan kustannusrakenne ei eroa olennaisesti muista toimialoista. Tämän vuoksi ei ole todisteita siitä, että***	(3) Asetuksen (ETY) N:o 4056/86 mukaisella linjakonferenssien ryhmäpoikkeuksella vapautetaan tietyin edellytyksin perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdassa määrätystä kiellosta yhden tai useamman linjakonferenssin yhden tai useamman jäsenen sopimukset, päätökset ja yhdenmukaistetut menettelytavat. Ryhmäpoikkeuksen myöntämistä voidaan perustella lyhyesti olettamuksella, että konferenssit vakauttavat markkinoita ja varmistavat viejille luotettavat palvelut, eikä näitä tavoitteita voida saavuttaa vähemmän rajoittavin keinoin. ***Kansainvälisen linjaliikennepalvelualan nykyisissä globaalin kilpailun, erittäin nopean kehityksen, suurten kustannusten ja riskialttiiden investointien oloissa tunnustetaan kuitenkin, että toimialalla toimivien välinen tiedonvaihto on***

[1] Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

alaa olisi tarpeen suojella kilpailulta. ***välttämätöntä.***

Perustelu

1) Komission teettämien tutkimusten tulokset eivät ole vakaa perusta linjakonferenssien vapauttamisen peruuttamiselle. Tärkeimpiin kysymyksiin täydellisen vapauttamisen seurauksista sekä vapauttamispoikkeusta koskevasta neljästä kasautuvasta edellytyksestä ei saatu luotettavia ja selkeitä vastauksia.

2) Linjaliikennepalvelualalla vallitsee erittäin kova kilpailu. Alan erityispiirteiden vuoksi (rakenne ja toiminta) alan toimijoiden välinen tiedonvaihto on välttämätöntä, ja se helpottaa sopeutumista uuteen järjestelmään.

Tarkistus 3
JOHDANTO-OSAN 4 KAPPALE

(4) Perustamissopimuksen 81 artiklan 3 kohdan ensimmäisen edellytyksen mukaan kilpailua rajoittavan sopimuksen on tehostettava tuotantoa tai tuotteiden jakelua taikka edistettävä teknistä tai taloudellista kehitystä. Tarkasteltaessa konferenssien tuottamia tehokkuusetuja todetaan, että linjakonferenssit eivät ***enää pysty noudattamaan*** konferenssitariffia, ***vaikka ne voivat edelleen määrätä maksuja ja lisämaksuja, jotka muodostavat osan kuljetuksen hinnasta***. Lisäksi ei ole osoitettu, että konferenssijärjestelmä johtaisi vakaampiin rahtimaksuihin tai luotettavampiin meriliikennepalveluihin kuin vastaavat palvelut markkinoilla, joilla kilpailu on täysin vapaata. Konferenssien jäsenet tarjoavat yhä useammin palvelujaan yksittäisten vientiyritysten kanssa tehtyjen yksittäisten palvelusopimusten nojalla***.*** ***K***onferenssit eivät myöskään hallinnoi käytettävissä olevaa kuljetuskapasiteettia, vaan jokainen varustamo tekee omat kapasiteettipäätöksensä. Nykyisissä markkinaolosuhteissa hintojen vakaus ja luotettavat palvelut perustuvat yksittäisiin palvelusopimuksiin. ***Väitetty syy-yhteys rajoitusten (hintojen vahvistaminen ja tarjonnan sääntely) ja tehokkuusetujen (luotettavat palvelut) välillä vaikuttaa tämän vuoksi liian löyhältä täyttääkseen 81 artiklan 3 kohdan mukaisen***

(4) Perustamissopimuksen 81 artiklan 3 kohdan ensimmäisen edellytyksen mukaan kilpailua rajoittavan sopimuksen on tehostettava tuotantoa tai tuotteiden jakelua taikka edistettävä teknistä tai taloudellista kehitystä. Tarkasteltaessa konferenssien tuottamia tehokkuusetuja todetaan, että linjakonferenssit eivät ***noudata*** konferenssitariffia, ***vaan määrittävät viitetariffit, joihin sisältyvät myös asiaan liittyvät lisätariffit***. Lisäksi ei ole osoitettu, että konferenssijärjestelmä johtaisi vakaampiin ***tai epävakaampiin*** rahtimaksuihin tai luotettavampiin ***tai epäluotettavampiin*** meriliikennepalveluihin kuin vastaavat palvelut markkinoilla, joilla kilpailu on täysin vapaata. Konferenssien jäsenet tarjoavat yhä useammin palvelujaan yksittäisten vientiyritysten kanssa tehtyjen yksittäisten palvelusopimusten nojalla ***käyttäen vertailuarvona (hinta, aikataulut) konferenssin tarjoamaa järjestelmää***. ***Tässä mielessä k***onferenssit eivät ***välittömästi*** hallinnoi käytettävissä olevaa kuljetuskapasiteettia, vaan jokainen varustamo tekee omat kapasiteettipäätöksensä. Nykyisissä markkinaolosuhteissa hintojen vakaus ja luotettavat ***konferenssien ohella tarjottavat*** palvelut perustuvat yksittäisiin palvelusopimuksiin.

ensimmäisen edellytyksen.

Perustelu

Jo noin 19 vuoden ajan linjakonferensseille myönnetty poikkeus on toiminut huomattavassa sääntelytehtävässä maailmanlaajuisen kaupan kehityksessä, ja vastaavasti nykyinen konferenssijärjestelmä vaikuttaa huomattavasti liberaalimmalta kuin aiemmin, koska se toimii rinnakkain muiden alan palvelujen tarjoamisen muotojen kanssa (yksilölliset sopimukset, yrityskeskittymät, konsortiot jne.). Komission tähän mennessä tilaamissa tutkimuksissa ei ole osoitettu selkeästi ja ehdottomasti, että konferenssit tarjoaisivat epävakaampia tariffeja tai epäluotettavampia palveluja.

Tarkistus 4
JOHDANTO-OSAN 5 KAPPALE

(5) Poikkeuksen myöntämisen toinen edellytys on se, että kuluttajien on saatava korvausta kilpailunrajoituksista aiheutuvista kielteisistä vaikutuksista. Kielteiset vaikutukset ovat huomattavan suuria erittäin vakavien kilpailunrajoitusten tapauksessa, kuten horisontaalinen hintojen vahvistaminen silloin kun konferenssitariffista sekä maksuista ja lisämaksuista sovitaan yhdessä***. Sitä vastoin selviä myönteisiä vaikutuksia ei ole havaittu. Kuljetusten*** käyttäjät katsovat, että konferenssit toimivat tehottomimman jäsenen eduksi ja vaativat konferenssien lakkauttamista. ***Konferenssit eivät nykyisin täytä 81 artiklan 3 kohdan mukaista toista edellytystä.***	(5) Poikkeuksen myöntämisen toinen edellytys on se, että kuluttajien on saatava korvausta kilpailunrajoituksista aiheutuvista kielteisistä vaikutuksista. Kielteiset vaikutukset ovat ***kuljetusten käyttäjien mielestä*** huomattavan suuria erittäin vakavien kilpailunrajoitusten tapauksessa, kuten horisontaalinen hintojen vahvistaminen silloin kun konferenssitariffista sekä maksuista ja lisämaksuista sovitaan yhdessä***, koska kuljetusten*** käyttäjät katsovat, että konferenssit toimivat tehottomimman jäsenen eduksi ja vaativat konferenssien lakkauttamista.

Perustelu

Komissio ei ole esittänyt luotettavia todisteita vahingoista, joita konferensseja käyttäville kuljetusten käyttäjille aiheutuu. Lisäksi väite horisontaalisten tariffien määrittämisestä aiheutuvista kielteisistä vaikutuksista ei ole perusteltu, koska komissio vahvistaa, että konferensseilla ei ole enää mahdollisuutta määrittää tariffeja.

Tarkistus 5
JOHDANTO-OSAN 5 KAPPALE

(5) Poikkeuksen myöntämisen toinen edellytys on se, että kuluttajien on saatava korvausta kilpailunrajoituksista aiheutuvista kielteisistä vaikutuksista. Kielteiset vaikutukset ovat huomattavan suuria erittäin vakavien kilpailunrajoitusten tapauksessa, kuten horisontaalinen hintojen vahvistaminen silloin kun ***konferenssitariffista sekä*** maksuista ja lisämaksuista sovitaan yhdessä. ***Sitä vastoin selviä myönteisiä vaikutuksia ei ole havaittu.*** Kuljetusten käyttäjät katsovat, että konferenssit toimivat tehottomimman jäsenen eduksi ja vaativat konferenssien lakkauttamista. Konferenssit eivät nykyisin täytä 81 artiklan 3 kohdan mukaista toista edellytystä.	(5) Poikkeuksen myöntämisen toinen edellytys on se, että kuluttajien on saatava korvausta kilpailunrajoituksista aiheutuvista kielteisistä vaikutuksista. Kielteiset vaikutukset ovat huomattavan suuria erittäin vakavien kilpailunrajoitusten tapauksessa, kuten horisontaalinen hintojen vahvistaminen silloin kun maksuista ja lisämaksuista sovitaan yhdessä***, vaikka tietojenvaihdon merkitys tunnustetaan alan kehitystä koskevissa tutkimuksissa***. Kuljetusten käyttäjät katsovat, että konferenssit toimivat tehottomimman jäsenen eduksi ja vaativat konferenssien lakkauttamista. Konferenssit eivät nykyisin täytä 81 artiklan 3 kohdan mukaista toista edellytystä. ***Korvaava järjestelmä, joka perustuisi tietojenvaihtoon ja joka olisi kilpailusääntöjen mukainen, voisi myötävaikuttaa alan toiminnan optimointiin.***

Perustelu

Tietojenvaihdon merkitys niin varustamojen kuin käyttäjienkin kannalta on tunnustettu alan erilaisissa tutkimuksissa, joita on julkaistu asetuksen 4056/86 tarkistamisprosessin alusta alkaen.

Koska konferenssitariffia ei enää sovelleta (ks. johdanto-osan kappale 4), se ei vastaa "horisontaalista hintojen vahvistamista" samaan tapaan kuin ylitysten ja liitännäismaksujen suora vahvistaminen, eikä siihen liity "huomattavan suuria" kielteisiä vaikutuksia.

Tarkistus 6
JOHDANTO-OSAN 9 KAPPALE

(9) Yksinomaan teknisten sopimusten ja mahdollisten lainvalintatilanteiden ratkaisumenettelyn jättäminen perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdan mukaisen kiellon soveltamisalan ulkopuolelle on niin ikään tarpeetonta. Tämän vuoksi kyseiset säännökset olisi myös poistettava.	***Poistetaan.***

Perustelu

Oikeusvarmuuden lisäämiseksi alalla vaikuttaisi olevan tarpeen säilyttää asetuksen (ETY) N:o 4056/86 2 artikla "Tekniset sopimukset" ja 9 artikla "Kansainvälisoikeudelliset ristiriidat".

Tarkistus 7
JOHDANTO-OSAN 10 KAPPALE

(10) ***Edellä esitetyn perusteella*** asetus (ETY) N:o 4056/86 ***olisi kumottava kokonaan.***	(10) ***Jos*** asetus (ETY) N:o 4056/86 ***kumotaan edellä esitetyn perusteella,***
	a) on vältettävä järjestelmän yleistarkistamisesta aiheutuvia mahdollisia haitallisia vaikutuksia sekä suurille kauppalinjalaivoille että etenkin pienille ja keskisuurille linjoille;
	b) on pidettävä mielessä muissa maissa (USA, Australia, Japani ja Kanada) voimassa olevat lainsäädännölliset ja toiminnalliset järjestelmät, sillä näihin järjestelmiin liittyvän eurooppalaisen järjestelmän mullistaminen voi horjuttaa alan sosiaalis-taloudellista tasapainoa maailmanlaajuisesti;
	c) konferenssipoikkeuksen päättymisen on tultava voimaan viiden vuoden siirtymäajan jälkeen neuvoston päätöksestä, jolla kumotaan asetus (ETY) N:o 4056/86;
	d) komission on vahvistettava hyvissä ajoin ennen siirtymäajan päättymistä läheisessä yhteistyössä alan toimijoiden kanssa ja Euroopan parlamenttia kuultuaan selkeät suuntaviivat perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklan soveltamisesta.

Perustelu

Asetuksen (ETY) N:o 4056/86 ja konferenssijärjestelmän kumoamiseen on liitettävä joukko ennakkoehtoja ja turvalausekkeita, jotka koskevat seuraavia seikkoja:

a) alan pienten ja keskisuurten yritysten suojelu suurten oligopolien ja jättiyritysten valta-asemalta (markkinatrendit)
b) kolmansien kumppanimaiden reaktiot konferensseissa voimassa olevan järjestelmän peruuttamisen johdosta

c) viiden vuoden tyydyttävän siirtymäajan määrittäminen alan mukauttamiseksi ja selkeiden

suuntaviivojen laatiminen oikeusvarmuuden saavuttamiseksi.

Tarkistus 8
JOHDANTO-OSAN 10 A KAPPALE (uusi)

(10 a) Tämän asetuksen soveltamisen myötä siitä, miten jäsenvaltiot ratifioivat linjakonferenssien käyttäytymissääntöjä koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksen tai liittyvät siihen 15 päivänä toukokuuta 1979 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 954/79[1] raukeaa ja kumotaan. Asetuksessa vahvistettiin kehys linjakonferenssien käyttäytymissääntöjen soveltamiselle perustamissopimuksen mukaisesti.

[1] EYVL L 121, 17.5.1979, s. 1.

Perustelu

Jos linjakonferenssien ryhmäpoikkeus poistetaan, asetuksessa (ETY) N:o 954/79 hyväksytty UNCTADin sääntöjen soveltaminen raukeaa. Ei siis ole aiheellista ylläpitää eurooppalaisia sääntöjä liittymisestä UNCDTADin sääntöihin, kun samaan aikaan UNCTADin käyttäytymissäännöt ratifioineita maita pyydetään irtisanomaan sopimukset.

Tarkistus 9
JOHDANTO-OSAN 10 A KAPPALE (uusi)

(10 a) Kumoamisen pitäisi toteutua vasta riittävän pitkän siirtymäkauden jälkeen, jotta jäsenvaltiot ja alan toimijat voivat mukautua uuteen sääntely-ympäristöön.

Perustelu

On tarpeen ottaa käyttöön riittävän pitkä siirtymäkausi, jotta alan toimijat voivat mukautua uuteen sääntely-ympäristöön. Koska sillä, että Euroopan unioni kieltää yksipuolisesti linjakonferenssit, on myös kansainvälisiä vaikutuksia, siirtymäkausi on tarpeen, jotta jäsenvaltiot voivat tarkistaa kansainvälisiä sopimuksia, joissa ne ovat osapuolina ja joissa mainitaan kyseinen konferenssijärjestelmä tai siihen liittyvät oikeudelliset välineet, kuten UNCTADin käyttäytymissäännöt.

Tarkistus 10
JOHDANTO-OSAN 10 B KAPPALE (uusi)

(10 b) Kuten Euroopan parlamentti totesi

EU:n kilpailusääntöjen soveltamisesta meriliikenteeseen 1. joulukuuta 2005 antamassaan päätöslauselmassa[1], ei pitäisi kumota asetuksen (ETY) N:o 4056/86 2 artiklaa (Tekniset sopimukset), jossa täsmennetään ne teknisiä sopimuksia ja yhteistyötä koskevat yksityiskohdat, joita sovelletaan erityisesti meriliikenteeseen, ja jolla täten myötävaikutetaan näiden toimintojen oikeudelliseen varmuuteen.

---

[1] Kyseisenä päivänä hyväksytyt tekstit, P6_TA(2005)0466.

Perustelu

Teknisiä sopimuksia ja yhteistyötä koskevat yksityiskohdat, jotka on esitetty 2 artiklassa, ovat yksi meriliikennealan organisatorisista tekijöistä. Komissio osoittaa raportissaan, että tietojärjestelmä on tarpeen, ja tunnustaa jopa konsortiot.

Tarkistus 11
JOHDANTO-OSAN 10 C KAPPALE (uusi)

(10 c) Koska tämän asetuksen soveltaminen luo oikeudellisen ristiriidan sen suhteen, että eräät jäsenvaltiot noudattavat UNCTADin antamia linjakonferenssien käyttäytymissääntöjä, on suositeltavaa, että kyseiset jäsenvaltiot luopuvat niistä kahdenvälisesti, vaikka niitä ei voidakaan vaatia tätä tekemään. Tämän tilanteen vuoksi on välttämätöntä, että on olemassa täsmällinen menettely, joka mahdollistaa potentiaalisten kansainvälisoikeudellisten ristiriitojen ratkaisun. Tästä syystä olisi erityisen tarpeellista jättää kumoamatta asetuksen (ETY) 4056/86 9 artikla "Kansainvälisoikeudelliset ristiriidat", joka mahdollistaa sen, että komissio toimii neuvoston antamin valtuuksin.

Perustelu

Ryhmäpoikkeuksien päättyminen linjakonferenssien osalta aiheuttaa tiettyjä juridisia ongelmia kolmansien maiden suhteen. Oikeudellinen väline vaikuttaisi olevan tarpeen näiden ristiriitojen ratkaisemiseksi.

Tarkistus 12
JOHDANTO-OSAN 11 KAPPALE

(11) Linjakonferenssit on hyväksytty monilla lainkäyttöalueilla. Kilpailuoikeutta ei tällä alalla, kuten ei muillakaan aloilla, sovelleta samalla tavoin eri puolilla maailmaa. Koska linjaliikenteen ala on maailmanlaajuinen, komissio tekee kaikki asianmukaiset aloitteet edistääkseen linjakonferenssien hintojen vahvistamiselle muualla myönnettyjen poikkeusten kumoamista siten, että samalla säilytetään konsortioiksi ja liittoutumiksi ryhmittyneiden varustamojen väliselle toiminnalliselle yhteistyölle myönnetty poikkeus***, kuten OECD:n sihteeristön vuonna 2002 antamissa suosituksissa esitetään***.	(11) Linjakonferenssit on hyväksytty monilla lainkäyttöalueilla. Kilpailuoikeutta ei tällä alalla, kuten ei muillakaan aloilla, sovelleta samalla tavoin eri puolilla maailmaa. Koska linjaliikenteen ala on maailmanlaajuinen, komissio tekee kaikki asianmukaiset aloitteet edistääkseen linjakonferenssien hintojen vahvistamiselle muualla myönnettyjen poikkeusten kumoamista siten, että samalla säilytetään konsortioiksi ja liittoutumiksi ryhmittyneiden varustamojen väliselle toiminnalliselle yhteistyölle myönnetty poikkeus.

Perustelu

OECD:n sihteeristön tekninen kertomus ei voi toimia lähtökohtana, koska OECD:n jäsenet eivät päässeet kertomuksesta poliittiseen sopuun.

Tarkistus 13
JOHDANTO-OSAN 11 A KAPPALE (uusi)

	(11 a) Komission on toimitettava Euroopan parlamentille kertomus, jossa analysoidaan ja arvioidaan kolmansien maiden (Kiina, Intia, Japani, Singapore, Yhdysvallat ja Kanada) kantoja politiikasta, jota ne aikovat noudattaa tulevan eurooppalaisen linjaliikennepolitiikan johdosta (hyväksyntä, mukautukset, vastustus, kielteiset vaikutukset jne.).

Perustelu

Tähän mennessä Euroopan komissio ei ole toimittanut mitään tietoja neuvotteluistaan kumppanien kanssa eikä tietoja kolmansien maiden mahdollisista reaktioista suunnitelmiin konferenssijärjestelmän lakkauttamisesta. Tätä vastoin kolmannet maat ovat äskettäin ilmaisseet haluavansa säilyttää konferenssit.

Tarkistus 14
JOHDANTO-OSAN 15 KAPPALE

(15) Näistä syistä asetusta (EY) N:o 1/2003 olisi muutettava vastaavasti.	(15) Näistä syistä asetusta (EY) N:o 1/2003 olisi muutettava vastaavasti. ***Ennen kuin kumotaan erityisesti asetuksen (ETY) N:o 1/2003 32 artikla, on noudatettava siirtymäaikaa. Komission on laadittava hyvissä ajoin ennen kyseisen artiklan kumoamista hakurahtipalvelualalle suuntaviivat, joissa otetaan huomioon alan erityispiirteet, varsinkin poolisopimusten osalta, jotta alalle voidaan antaa oikeusvarmuus. Nämä suuntaviivat on laadittava läheisessä yhteistyössä alan toimijoiden kanssa sen jälkeen, kun on kuultu Euroopan parlamenttia.***

Perustelu

Ennen asetuksen (ETY) N:o 1/2003 32 artiklan kumoamista on noudatettava mukautumiseen tarvittavaa siirtymäaikaa, jotta hakurahtipalvelumarkkinoilla on riittävästi valmistautumisaikaa. Suuntaviivat antavat alalle oikeusvarmuuden myös konferenssien tapauksessa.

Tarkistus 15
1 ARTIKLAN 2 KOHTA

Asetuksen (ETY) N:o 4056/86 1 artiklan 3 kohdan b ja c alakohtaa, 3–7 artiklaa, 8 artiklan 2 kohtaa ja 26 artiklaa sovelletaan kuitenkin asetuksen (ETY) N:o 4056/86 mukaiset vaatimukset täyttäviin linjakonferensseihin tämän asetuksen voimaantulopäivästä myönnettävän ***kahden*** vuoden siirtymäkauden ajan.	Asetuksen (ETY) N:o 4056/86 1 artiklan 3 kohdan b ja c alakohtaa, 3–7 artiklaa, 8 artiklan 2 kohtaa ja 26 artiklaa sovelletaan kuitenkin asetuksen (ETY) N:o 4056/86 mukaiset vaatimukset täyttäviin linjakonferensseihin tämän asetuksen voimaantulopäivästä myönnettävän ***viiden*** vuoden siirtymäkauden ajan. ***Komission on laadittava selkeät suuntaviivat vähintään kaksi vuotta ennen siirtymäajan päättymistä.***

Perustelu

Oikeusvarmuuden takaamiseksi alalle selkeiden suuntaviivojen vahvistaminen linjaliikennepalveluille on tehtävä pakolliseksi, ja suuntaviivat on laadittava tiettynä ajankohtana hyvissä ajoin, jotta alalla on riittävästi aikaa valmistautua ja mukautua uuteen tilanteeseen.

Tarkistus 16
1 ARTIKLAN 2 KOHTA

Asetuksen (ETY) N:o 4056/86 1 artiklan 3 kohdan b ja c alakohtaa, 3–7 artiklaa, 8 artiklan 2 kohtaa ja 26 artiklaa sovelletaan kuitenkin asetuksen (ETY) N:o 4056/86 mukaiset vaatimukset täyttäviin linjakonferensseihin tämän asetuksen voimaantulopäivästä myönnettävän kahden vuoden siirtymäkauden ajan.	Asetuksen (ETY) N:o 4056/86 1 artiklan 3 kohdan b ja c alakohtaa, 3–7 artiklaa, 8 artiklan 2 kohtaa ja 26 artiklaa sovelletaan kuitenkin asetuksen (ETY) N:o 4056/86 mukaiset vaatimukset täyttäviin linjakonferensseihin tämän asetuksen voimaantulopäivästä myönnettävän kahden vuoden siirtymäkauden ajan. ***Kyseisen asetuksen 2 ja 9 artikla siirretään kokonaisuudessaan tähän asetukseen.***

Perustelu

Asetuksen (ETY) N:o 4056/86 1 artiklan 3 kohdan b ja c alakohtaa, 3–7 artiklaa, 8 artiklan 2 kohtaa ja 26 artiklaa sovelletaan kuitenkin asetuksen (ETY) N:o 4056/86 mukaiset vaatimukset täyttäviin linjakonferensseihin tämän asetuksen voimaantulopäivästä myönnettävän kahden vuoden siirtymäkauden ajan. Asetuksen 2 artikla (Tekniset sopimukset) ja 9 artikla (Kansainvälisoikeudelliset ristiriidat) siirretään kokonaisuudessaan tähän asetukseen.

Tarkistus 17
1 ARTIKLAN 2 A KOHTA (uusi)

	Komissio julkaisee siirtymäkauden alussa suuntaviivat, joiden on tarkoitus vähitellen korvata linjakonferenssijärjestelmä. Komissio osoittaa näissä suuntaviivoissa erityistä huomiota pienten ja keskisuurten varustamojen erikoistunutta liikennettä laivaavien (specialised trades) etuihin samoin kuin syrjäisimpiin alueisiin perustamissopimuksen 299 artiklan 2 kohdan mukaisesti

Perustelu

Tässä tarkistuksessa taataan esittelijän esittämän tekstin mukaisesti ja 299 artiklan 2 kohdan tarkaksi soveltamiseksi, että komissio ottaa syrjäisimpiä alueita koskettavat pysyvät rajoitteet asianmukaisesti huomioon laatiessaan suuntaviivoja.

Tarkistus 18
1 ARTIKLAN 2 A KOHTA (uusi)

	Mikäli näitä suuntaviivoja ei ole julkaistu kahden vuoden kuluessa, toisessa kohdassa

tarkoitettua siirtymäkautta pidennetään, kunnes suuntaviivat on hyväksytty.

Perustelu

Alan oikeusvarmuuden lisäämiseksi suuntaviivojen käyttöönotto on määrättävä pakolliseksi säännöllisille meriliikennepalveluille ennen tämän asetuksen täytäntöönpanoa.

Tarkistus 19
1 A ARTIKLA (uusi)

1 a artikla

Komissio julkaisee viiden vuoden kuluttua asetuksen voimaantulosta raportin sääntelytilanteen kehittymisestä maailman muilla meriliikennealueilla ja siitä, mitä vaikutuksia sillä, että Euroopan unioni hylkäsi yksipuolisesti linjakonferenssijärjestelmän, on ollut eurooppalaisen meriliikennealan kilpailukykyyn.

Perustelu

Sillä, että Euroopan unioni lakkauttaa yksipuolisesti linjakonferenssijärjestelmän, on todennäköisesti kansainvälisiä seurauksia, joita on vaikea ennakoida tällä hetkellä. Näin ollen olisi hyvä, jos arvioitaisiin asetuksen 4056/86 kumoamisen vaikutuksia yhteisön meriliikennealan kilpailukykyyn sekä Euroopan unionin, sen kumppaneiden ja sen naapureiden suhteisiin.

Tarkistus 20
2 ARTIKLA

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 1/2003 32 artikla.	Poistetaan asetuksen (EY) N:o 1/2003 32 artikla. ***Komission on laadittava hakurahtipalveluita koskevat selkeät suuntaviivat vähintään kaksi vuotta ennen siirtymäajan päättymistä.***

Perustelu

Oikeusvarmuuden takaamiseksi alalle on noudatettava siirtymäaikaa mukautumista varten ja tehtävä pakolliseksi selkeiden suuntaviivojen vahvistaminen linjaliikennepalveluille. Suuntaviivat on laadittava tiettynä ajankohtana hyvissä ajoin, jotta alalla on riittävästi aikaa valmistautua ja mukautua uuteen tilanteeseen.

Tarkistus 21
2 A ARTIKLA (uusi)

2 a artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 954/79. Euroopan unioni ja jäsenvaltiot voivat kahden vuoden kuluessa tarkistaa niitä sopimuksiaan kolmansien maiden kanssa, jotka eivät enää ole yhteisön oikeuden mukaisia.

Perustelu

Linjakonferenssien poistaminen merkitsee UNCTADin käyttäytymissääntöjen irtisanomista. Asetuksella 954/79, joka mahdollisti näiden käyttäytymissääntöjen soveltamisen yhteisön lainsäädännössä, ei enää ole tarvetta. Näin ollen se kumotaan. Tästä syystä on tarkistettava monen- ja kahdenvälisiä sopimuksia, joissa viitataan kyseisiin sääntöihin. Kahden vuoden siirtymäkausi on tarpeen, jotta tarkistaminen voidaan toteuttaa maltillisesti.

Tarkistuksen esittäjä(t): Robert Navarro

Tarkistus 22
2 B ARTIKLA (uusi)

2 b artikla

Muutettaessa asetusta (EY) N:o 1/2003 komissio julkaisee suuntaviivat asetuksen soveltamisesta hakurahtiliikenteeseen ja kabotaasiliikenteeseen. Komissio julkaisee epäviralliset suuntaviivat vähintään 18 kuukautta ennen asetuksen muutoksen voimaantuloa.

Perustelu

Oikeusvarmuuden takaamiseksi komission on julkaistava suuntaviivat mahdollisimman aikaisin. Koska komissio ei voi julkaista niitä ennen kuin asetuksen (EY) N:o 1/2003 muutos tulee voimaan, se voisi julkaista epäviralliset suuntaviivat ajan voittamiseksi odotettaessa em. muutoksen voimaantuloa. Tarvitaan vähintään 18 kuukautta ennen muutoksen voimaantuloa, jotta hakurahtiliikenne ja kabotaasiliikenne voivat mukautua tilanteeseen.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Ehdotus neuvoston asetukseksi perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan yksityiskohtaisesta soveltamisesta meriliikenteeseen annetun asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1/2003 muuttamisesta kabotaasipalvelujen ja kansainvälisten hakurahtipalvelujen lisäämiseksi sen soveltamisalaan
Viiteasiakirjat	KOM(2005)0651 – C6-0046/2006 – 2005/0264(CNS)
Asiasta vastaava valiokunta	ECON
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	TRAN 16.2.2006
Tehostettu yhteistyö – ilmoitettu istunnossa (pvä)	
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Fernand Le Rachinel 15.2.2006
Alkuperäinen valmistelija	
Valiokuntakäsittely	19.4.2006 1.6.2006
Hyväksytty (pvä)	1.6.2006
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 24 -: 7 0: 4
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Margrete Auken, Inés Ayala Sender, Etelka Barsi-Pataky, Paolo Costa, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Robert Evans, Luis de Grandes Pascual, Mathieu Grosch, Ewa Hedkvist Petersen, Jeanine Hennis-Plasschaert, Georg Jarzembowski, Dieter-Lebrecht Koch, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Fernand Le Rachinel, Eva Lichtenberger, Erik Meijer, Seán Ó Neachtain, Josu Ortuondo Larrea, Gilles Savary, Renate Sommer, Dirk Sterckx, Ulrich Stockmann, Georgios Toussas, Marta Vincenzi, Roberts Zīle
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Zsolt László Becsey, Fausto Correia, Elisabeth Jeggle, Dan Jørgensen, Helmuth Markov, Kathy Sinnott, Jan Marinus Wiersma
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (178 art. 2 kohta)	Raül Romeva i Rueda, Thomas Wise
Huomautuksia (saatavilla vain yhdellä kielellä)	-

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Ehdotus neuvoston asetukseksi perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan yksityiskohtaisesta soveltamisesta meriliikenteeseen annetun asetuksen (ETY) N:o 4056/86 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1/2003 muuttamisesta kabotaasipalvelujen ja kansainvälisten hakurahtipalvelujen lisäämiseksi sen soveltamisalaan
Viiteasiakirjat	KOM(2005)0651 – C6-0046/2006 – 2005/0264(CNS)
EP:n kuuleminen (pvä)	10.2.2006
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ECON 16.2.2006
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	TRAN 16.2.2006
Valiokunnat, jotka eivät antaneet lausuntoa Päätös tehty (pvä)	
Tehostettu yhteistyö Ilmoitettu istunnossa (pvä)	
Esittelijä(t) Nimitetty (pvä)	Corien Wortmann-Kool 17.1.2006
Alkuperäinen esittelijä	
Yksinkertaistettu menettely – päätös tehty (pvä)	
Oikeusperustan kyseenalaistaminen JURI-lausunto annettu (pvä)	/
Rahoitusmäärän muuttaminen BUDG-lausunto annettu (pvä)	/
Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kuuleminen – päätös tehty istunnossa (pvä)	
Alueiden komitean kuuleminen – päätös tehty istunnossa (pvä)	
Valiokuntakäsittely	19.4.2006 30.5.2006
Hyväksytty (pvä)	20.6.2006
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 27 –: 1 0: 4
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Pervenche Berès, Sharon Bowles, Ieke van den Burg, David Casa, Jan Christian Ehler, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Donata Gottardi, Benoît Hamon, Joseph Muscat, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Christoph Konrad, Cristobal Montoro Romero, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Dariusz Rosati, Manuel António dos Santos, Margarita Starkevičiūtė, Lars Wohlin
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Werner Langen, Klaus-Heiner Lehne, Alain Lipietz, Vladimír Maňka, Thomas Mann, Giovanni Pittella, Gilles Savary, Corien Wortmann-Kool
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (178 art. 2 kohta)	Elspeth Attwooll, Willem Schuth

Jätetty käsiteltäväksi (pvä)	22.6.2006
Huomautuksia (saatavilla vain yhdellä kielellä)	...